

HONG YIN

洪吟

(III)

Li Hongzhi

李洪志

TABLE OF CONTENTS

POEMS

1	Lacking All Restraint (February 10, 2004)
2	Through the Gut (May 10, 2004)
3	Seeking (July 19, 2004)
4	A Reading Response (July 19, 2004)
5	Infatuated (July 20, 2004)
6	The Red Tide Vanishes (October 19, 2004)
7	Don't Argue (January 3, 2005)
8	The New Tang People (February 5, 2005)
9	The Approach to Cultivation (March 21, 2005)
10	One Thought (April 10, 2005)
11	Troubles (May 22, 2005)
12	Withdraw to Survive (July 5, 2005)
13	No Escape (August 11, 2005)
14	The Dissolving (August 15, 2005)
15	All for This Day (September 18, 2005, Mid-Autumn Festival)
16	Rotten (October 4, 2005)
17	Why Do Disasters Abound? (October 9, 2005)
18	The Cosmos Remade (November 22, 2005)
19	Glimpses of Goodness (November 29, 2005)
20	Watching Shen Yun (January 21, 2006)
21	Entering a Sacred State of Mind (April 6, 2006)

- 22 | To the Original State (June 3, 2006)
- 23 | Divine Ones in the World (July 22, 2006)
- 24 | Who Really Knows Him? (August 17, 2006)
- 25 | Following Master (November 15, 2006)
- 26 | The Kalpa's End (December 22, 2006)
- 27 | Don't Betray Your Conscience (January 30, 2007)
- 28 | A New Millennium (July, 2007)
- 29 | Ever More Beautiful (October 17, 2007)
- 30 | The Truth Can Free You of Worries (October 25, 2007)
- 31 | To Save the World (May 15, 2008)
- 32 | The Fa Renews the World (August 30, 2008)
- 33 | Dragon Springs (October 10, 2008)
- 34 | Call It Quits (October, 2008)
- 35 | Saving the Universe (November 11, 2008)
- 36 | Shen Yun (December 18, 2008)
- 37 | Holding the Wheel (January 10, 2009)
- 38 | Replacing the Earth (January 17, 2009)
- 39 | Drinking the Wolf's Brew (July 1, 2009)
- 40 | The Red Tide's End (October 18, 2009)
- 41 | Turning Again (December 1, 2009)
- 42 | What is Chinese Civilization (January 1, 2010)
- 43 | Yin and Yang Reversed (2010)
- 44 | Rectifying the Fa (April 23, 2010)
- 45 | Reclining in the Pavilion (July 18, 2010)
- 46 | I Despise (October 4, 2010)
- 47 | Untitled (October 5, 2010)
- 48 | For the World's People (January 22, 2011)
- 49 | On the Road During Tour (April 11, 2011)

- 50 | Visiting the Red Rocks (April 11, 2011)
- 51 | Gazing Upon the Mountains (April 11, 2011)
- 52 | Who's Right, Who's Wrong (May 16, 2011)

LYRICS

- 1 | Each Must Choose Between Good and Evil (April 2006)
- 2 | The Choice (April 30, 2006)
- 3 | A Chance in the Twinkling of An Eye (May 2, 2006)
- 4 | Who Am I? (2006)
- 5 | Compassion (2006)
- 6 | Why Do You Reject It? (2006)
- 7 | Seek the Truth (2006)
- 8 | Every Lifetime Was For This Life (June 10, 2007)
- 9 | Honor Permits No Looking Back (June 21, 2007)
- 10 | It's the Divine Saving People (June 21, 2007)
- 11 | To Relieve Your Concern (October 21, 2007)
- 12 | Awakening (October 26, 2007)
- 13 | Only the Truth Can Save (October 26, 2007)
- 14 | Learn the Truth (October 29, 2007)
- 15 | We Know (November 1, 2007)
- 16 | Don't Make Me Regret for You (2007)
- 17 | For Whom Are We? (2007)
- 18 | I Sing for You (2007)
- 19 | Grasped Or Missed In One Thought (February 7, 2008)
- 20 | Pay Attention (April 27, 2008)
- 21 | Showing You a Path of Hope (June 25, 2008)

- 22 | All Came for the Fa (June 15, 2008)
- 23 | Spreading Sweet Dew (June 18, 2008)
- 24 | Let Reason Prevail (July 30, 2008)
- 25 | Hesitate No More (2008)
- 26 | Awaken (2008)
- 27 | The Vow Made to the Divine Shall Be Fulfilled (2008)
- 28 | The Truth is Spreading (2008)
- 29 | The Truth is the Guiding Light (February 9, 2009)
- 30 | Awaiting the Fa (February 20, 2009)
- 31 | One's Own Choice (February 24, 2009)
- 32 | Never Lose Course (March 14, 2009)
- 33 | Who Can Gain It? (March 21, 2009)
- 34 | Know Good from Evil (April 3, 2009)
- 35 | Calmly Take a Look (April 6, 2009)
- 36 | Which Side to Choose (April 8, 2009)
- 37 | The Guiding Light (April 16, 2009)
- 38 | There's Hope (June 12, 2009)
- 39 | Back to Heaven's Gates (June 28, 2009)
- 40 | To the World's People (August 10, 2009)
- 41 | Returning to Heaven, the Other Shore (August 11, 2009)
- 42 | Songs of the Tour (August 24, 2009)
- 43 | Leading to a New Century (November 13, 2009)
- 44 | The Only Hope (January 2, 2010)
- 45 | What's Your Yearning? (January 10, 2010)
- 46 | Called by the Divine to Spread Truth (April 3, 2010)
- 47 | Straightening Out (March 21, 2010)
- 48 | The Divine Calls Me to Hurry for You (April 3, 2010)
- 49 | Regret Won't Help (April 6, 2010)

50	Giving You the Truth (May 6, 2010)
51	Fulfilling the Vow (August 16, 2010)
52	The Purpose of Life (August 18, 2010)
53	What's the Meaning of Life? (September 10, 2010)
54	Longing (November 6, 2010)
55	Before Your Eyes (November 24, 2010)
56	Who Can Tell Me? (November 26, 2010)
57	The Song in My Heart (2010)
58	The Path to Heaven (2010)
59	How Hard to Save You (2010)
60	Spreading True Words (2010)
61	Searching (2010)
62	Rescuing You Back to Heaven (2010)
63	Calling Out to You Before the Disaster (March 1, 2011)
64	What is the Meaning of life? (March 22, 2011)
65	Have You Forgotten Your Vows? (April 22, 2011)
66	Remove Your Rust (April 28, 2011)
67	The Hope of Returning Home (May 3, 2011)
68	The Secular World is Like the Sea (May 9, 2011)
69	Sobering Up (May 15, 2011)
70	Awaiting Buddha's Salvation (May 16, 2011)
71	Talking of Karmic Bonds (May 18, 2011)
72	The Truth (Revised on May 18, 2011)

TRANSLATOR'S NOTES

POEMS

LACKING ALL RESTRAINT

Luxury and feasting—the modern world
Fascinated by demons, dancing hysterically,
all of which leads to depravity
Indulging demonic nature, apart from the divine
After entering Hell, there's no chance of getting out

THROUGH THE GUT

Alcohol is a drug that goes through the gut
Once addicted, it's hard to quit
One mug might ease the worries
But ten mugs lead demons to grin

SEEKING

The human world is like a maze,
Ordeals are spread all along the way.
You were all Kings above, before descending.
Seeking,
You came to the world for the Fa.
Strive to advance in cultivation,
Don't delay your steps to return.

A READING RESPONSE

Born into suffering,
Your pockets were still empty after decades.
Upon gaining the Fa, you soared upward.
Hurry up,
Do well the Three Tasks,
Save all beings,
Return home and don't slow your steps.

INFATUATED

Life is short,
You've merely stopped over at the inn.
Don't forget your vow before descending here;
If you hesitate along the path because of
fame, self-interest, emotion, and revenge,
When will you wake up and return to your home?

THE RED TIDE VANISHES

The Red Tide is at its fated end,
its flowers withered and fallen.
Degeneration, heaven-sent disasters,
and misfortune from the Party.
Shameless conduct for power,
its greedy officials taking risks.
Kind thoughts aren't found in people's hearts,
More repression causes more resentment.
For those who still persecute,
The investigation shall be relentless.

DON'T ARGUE

Don't argue when people argue with you
Cultivation is looking within for the cause
Wanting to explain just feeds the attachment
Breadth of mind, unattached, brings true insight

THE NEW TANG PEOPLE

Elegant dress and graceful dance
Enchanting music and drumming
Ancient ways are reappearing
The revival of China is coming

THE APPROACH TO CULTIVATION

We don't isolate ourselves in temples or mountains
We are students, farmers, and workers alike
Directly working on our hearts, we cultivate the Fa
Pure lotuses in the secular world can't be tainted

ONE THOUGHT

Secular and sacred, one creek apart
Forward or back: two different realms
Enter the temple in the woods
One step and you've reached heaven

TROUBLES

I close my eyes and doze off
to sever all troubles here
Upon waking, endless things come along
Neither heaven nor earth can
block my road of Fa-rectification
But disciples' human hearts can

WITHDRAW TO SURVIVE

Quietly I observe the whole world
Never have things stopped changing
Human life is like a drama or dream
Infatuated are those lost in the maze
The [CCP's] mad followers act insane
The Fa is now changing
One thought, to quit or remain [a CCP member]
Decides your fate: survival or ruin

NO ESCAPE¹

Frantically to the back door
He opted for the trash depot to escape
[All because he]
Feared seeing “Falun Dafa Hao”
Unable to topple Dafa
Afraid to face the truth
He rushed to escape
The *Nine Commentaries* stunned the world
much like an explosion
The Evil Party has come to its end

THE DISSOLVING

The thunder is roaring
The rain keeps pouring
Heaven 'n Earth are turning,
the Evil Party under purging
The century-old Red Beast,
will be gone overnight
The sky shall clear,
when the storm is done

ALL FOR THIS DAY

Beyond time and space I vigorously rectify the Fa
Despite the huge ordeals my will never bends
Amidst crazed evil, I never lose my way
I regard eliminating the evil as whisking dust away
When disciples walk righteously the path of Dafa
Their light illumines the world, purging evil completely
Diligent disciples—plum blossoms in winter's chill
The eons of hardship were all for this day

ROTTEN²

Mad, no rationality
Evil but without guts
Persecuting good people, no shame
A guest at the state banquet,
he whipped out his comb
and broke into song
Insatiable desires drive him to lustful affairs
Selling out the country, busy womanizing
Ugly—
Such is his evil
His fate—
Condemned to death

WHY DO DISASTERS ABOUND?

When will the disasters,
from heaven or man-made,
ever come to an end?
How much of their cause is known?
Hurricanes, tsunamis, and earthquakes
Are payback for beings' lacking virtue
Benevolence, devotion, propriety, or trust
Are no more, owing to the change in people's hearts
Everyone hastens the moral decline
Disasters of every sort could strike any time

THE COSMOS REMADE

Rectifying the firmament, remaking the cosmos
Layer after layer, I break through the resistance
Fa-rectification isn't about washing out old dirt
Assimilate and renew to enter the great new cosmos

GLIMPSES OF GOODNESS

Though an evil fog still lingers over China
Awareness of Dafa is spreading to each house
Lives are rescued, minds gradually awakened
Waking, police and citizens cease to obstruct
The masses know the evil Party is done for
All are talking about the CCP's cruel and evil deeds
Evildoers and their head are seeking a way out
Traditional ways are returning to rectify China

WATCHING SHEN YUN

The curtain opens, and there is paradise
Deities, Buddhas, Bodhisattvas, auspicious clouds
Grand instruments begin the divine music
Ribbons fluttering, heavenly maidens dance
Vajras, Arhats, and celestial Kings are present
The backdrop is rainbow-like, the momentum majestic
Merciful light of Fa melts the audience's hearts
A powerful energy field, 5,000 stunned eyes
It feels more like a dream than a show
It's a realm where divine beings are right beside
People feel grateful for the trip, as if just saved
Having to wait for next year's show seems so hard

ENTERING A SACRED STATE OF MIND

The slopes coated with lush grass
The halls and pavilions glorious
“Here I am in the Divine’s land”
The mind empties and kind thoughts arise
Wind chimes gently ring
The smoke of incense wafts
One lingers, forgetting home, unwilling to leave
“If I don’t cultivate now, when shall I?”

TO THE ORIGINAL STATE

His True Body is youthful with a boundless lifespan
Beyond all space and time, He governs cosmic laws
He teaches Heaven's Way to rescue the firmament
He alone has borne the karmic debts of all beings
The abundant debts formed huge ordeals
His hair turned grey and His body was harmed
When Fa-rectification is fulfilled, His Divine self will show
His immense grace shall awe the Ten Directions

DIVINE ONES IN THE WORLD

Dafa disciples come from kingdoms above
Yet how many of these holy disciples endure ordeals!
Master has taught the Dafa to save people
All are using their abilities to end the calamity
Following Master to save the world's beings
All will return to their own domains when the mission's fulfilled

WHO REALLY KNOWS HIM?

He is the Holy One, though wearing a human body
Heaven and Earth submit before Him
Asleep, He seems the Lord of all divine ones
Awake, He is part human
And though he eats earthly food
His words startle even gods
The cosmic wheel turns at His command
His righteous energy leaves all souls in awe

FOLLOWING MASTER

Massive, powerful figures,
they gathered for the Great Current
Assuming different social statuses,
and different occupations
Dafa disciples are one body
Following Master in Fa-rectification,
working against sinister tides

THE KALPA'S END

Celestial bodies are being rearranged
For the cosmos revealed its decay
For the catastrophes were right at hand
For all divine beings were crying
When the Great Lord had the thought:
“Purify them and make them as new”
All lives' hearts hung on a bead—planet Earth
Would Fa-rectification succeed or fail?
As interference, the Old Force arranged
The Red Beast to rise up on this bead of a world
Once the number to save is fulfilled
The evil shall be destroyed all at once

DON'T BETRAY YOUR CONSCIENCE

While living in this human world
You mustn't betray your conscience
Being good or evil determines your future
Don't in any way bolster the wicked Party

A NEW MILLENNIUM

The spread of Dafa has stunned all realms
Skewed values and wicked doctrines
retreat before it, leaving not a trace
Overnight the evil Party and its cult collapse
The Falun brings about a new millennium

EVER MORE BEAUTIFUL

We outshine other flowers, though we won't compete
In the biting cold, we alone give off the fragrance
Ten years of fierce winds tried to break our branches
Now the sky is clearing
And snow on the branches melting away
The plum blossoms are filling the courtyard

THE TRUTH CAN FREE YOU OF WORRIES

When will life's struggles ever cease
Being rich or poor is as temporary as fall foliage
For what did all lives come to this world?
The truth shall free you of your worries

TO SAVE THE WORLD

Make known the truth and get rid of evil spirits
Spread the *Nine Commentaries* and the evil Party will fade
Save the world's people with righteous thoughts
Expose the lies and open the locks in people's hearts
We don't believe consciences can't be brought back

THE FA RENEWS THE WORLD

As the sun rises, brilliant clouds and rays fill the sky
I look out at the moon setting in the morning mist
A century of Red Scourge is being ended by Dafa
All that's disbelieved shall be revealed
The true reality will have its grand debut
Renewing the world, and beginning a new era

DRAGON SPRINGS

Just one step further and you've entered Heaven
The vast cosmos's righteous energy shines all around
The Fa-bell and Fa-drum clear out evil and filth
Here is the source of Righteous Fa and true scriptures
Fresh breezes pass through, and the wind chimes sway
The incense smoke transforms stubborn nether beings
Vast numbers of divine ones are guarding Dafa
One temple leads the way, thousands more shall come

CALL IT QUILTS

Once the Red Dragon's head is chopped off,
its tail severed and deep fried,
the meat sautéed,
Which ghoul in Avīci Hell
wouldn't want to eat every bit?
A century of madness
Battling against heaven and earth
A group of mobsters
When the Red Beast disintegrates,
the worries in all lives' hearts will dissolve

SAVING THE UNIVERSE

The heaven-reaching Pillar of Fa was marred by corrosion
The Kings and Lords of each universe had grown old and frail
His one thought of recreating the vast cosmos shook the heavens
His diamond-like will has stopped the deadly tide of decline

SHEN YUN

Song and dance on the stage,
that stun heaven and earth.
Winds and strings in the orchestra pit,
like thousands of horses galloping.
Dissolving the Old Force,
toppling the Red Compound.
Compassion's sweet dew,
brings spring to heaven 'n earth.

HOLDING THE WHEEL

Holding the wheel with arms rounded
I stand towering between heaven 'n earth
Looking down at the human world
Planet Earth looks like a tiny pellet
The Three Realms under my feet
The world's people in dust
What's difficult about transcending the world?
Disciples feel it's hard to sever attachments

REPLACING THE EARTH

Fa-rectification's grand force draws near
And the good news is spreading
The CCP's big red seal drifts from the Divine Land
Once the evil regime is carried off downstream
Spring will return to China, and flowers bloom

DRINKING THE WOLF'S BREW

The evil Party's culture
goes against Heaven's Way
Indoctrinated from birth,
you're "reared by the Party-Mother"
One should feel ashamed,
filled with those warped ideas
Life is not about being filial³ to the Party
Theft, deceit, lust, fighting—
the communist thug
Don't sell out like the Fifty-cent Brigade⁴
The secret agent's ugly acts
disgrace his countrymen
[If you still regard yourself
as the Party-mother's son,]
devils smile sinisterly
at your every thought and deed

THE RED TIDE'S END

The Red Tide fades at day's end, its show over
Corruption and decay were the prelude
People full of resentment, the evil regime falls
Disasters occur throughout the land
No way can the Party be revived
The populace wakes, and there is justice
All the Three Withdrawals⁵ spell the Party's end
With joint effort, the ancient civilization is begun anew

TURNING AGAIN

The Falun turns again
Mountains 'n rivers changed
Heaven and earth purified
People regain kind thoughts
Traditions are revived
All truth about the cosmos is revealed
The Buddhas, Daos, and Deities among the crowd,
Eradicate wicked thoughts to rectify people's minds
All to fulfill my grand wish

WHAT IS CHINESE CIVILIZATION

Persecution campaigns in succession
A trail of blood, a sanguine odor
The culture's elite destroyed
Cultural treasures ruined by the "Cultural Revolution"
Later generation's values, and history, distorted
The Party imbues people with lies at will
Its motives are plenty clear
Its operational systems thorough and honed
Who made you misjudge
And import the communist party?
Man is God's masterpiece
Not the Red Dragon's army of descendants
"China" is not "the CCP"
Don't mislead the public
The Party's Culture is an evil system
China has a 5,000-year foundation as preparation
And there lies the essence of Chinese culture

YIN AND YANG REVERSED

Yin and yang's reversal harms the world
Men have no manliness
Indecisive, hesitant, and effeminate
Narrow-minded, they're worthless wretch

Women are strong and smart
Impetuous, sharp-tongued, and dominating
Not charmingly gentle or elegant
Lovely sirens, they're whores in secret

RECTIFYING THE FA

My one thought stunned the firmament and beyond—
I wanted to save all beings and rid all that's harmful
Countless layers of the rotten Old Force impeded my path
Entering the human world, I realized things were worse
Rectifying Fa as I go, penetrating all layers of the cosmos
All choosing to oppose the rectification were eliminated
When Heaven wishes for change, who'd dare obstruct?
The cosmos, now rebuilt, will never again turn bad

RECLINING IN THE PAVILION

Reclining in the pavilion
I rest, eyes slightly open
My head rests on the mountain ridge
Its peak, a cushion for my feet
Dragons and phoenixes flying
Celestial maidens dancing for me
One day I shall return to my throne
Riding freely the winds of heaven

I DESPISE

Back at the start
I warned the wretched creature not to do harm—
When the evil Party falls,
What will you do, faced with investigation?
Your big mouth emitting poison
Is no match for the guillotine awaiting you
Now the game is as good as lost
Nowhere can you escape

UNTITLED

The flowers look fine,
but people's hearts are withering.
The moon is full,
but people are hard to rescue.
The land lies in ruin,
Heaven's condemnation.
Reading the *Nine Commentaries*,
one will no longer be misled.

FOR THE WORLD'S PEOPLE

You vowed to gain the Fa, and came here to be human
Yet while Dafa spreads, you won't recognize the divine
Turning down those flyers that provide the truth
The evil Party has lied to the world, making you unkind
Disciples put their hearts into waking you, yet you refuse
Once the chance is gone, your time will be up
Regret will torment your soul when the truth is revealed
Then comes the catastrophe and closure of Heaven's gate

ON THE ROAD DURING TOUR

Traveling by bus for thousands of miles
A divine light outside it protects
Who is it that rides, sitting inside?
The ones saving lives, performing on tour

VISITING THE RED ROCKS

After an indescribably long time,
heaven 'n earth have aged
The Red Rocks still have
their air and good looks
Yet who isn't subject to
formation, stasis, decay, destruction?
The shapes deteriorated
and weathered away,
they can hardly protect even themselves

GAZING UPON THE MOUNTAINS

Vast and hazy are the mountains
The clouds and mist, connected with the sky
Climbing, do you know how far they reach?
There are deities sitting in the mountains

WHO'S RIGHT, WHO'S WRONG

As a cultivator
One always looks for one's own faults
'Tis the Way to get rid of attachments most effectively
There's no way to skip ordeals, big or small
[During a conflict, if you can remember:]
"He's right,
And I'm wrong,"
What's to dispute?

LYRICS

EACH MUST CHOOSE BETWEEN GOOD AND EVIL

I simply hope you can walk out of the catastrophe
The truth is what you've longed for throughout the ages
In a world full of the Party's culture,
Don't be fooled again by the lies deceiving the public
It's critical that you walk well the path to the future
Each person must choose between good and evil
For the universe is undergoing grand changes
For the old is being disintegrated
For walking to the future requires such a test

THE CHOICE

My friend,
What I talk about is your long-cherished hope
The truth can open up people's true thoughts
When your memory long buried by dust is uncovered
Your eons-old vow will lead you to fulfillment
Don't be deceived by the lies of the persecution
Knowing the truth is the key to your life
I hope that all lives can walk out of the catastrophe
Between good and evil, the divine are fulfilling the vow

A CHANCE IN THE TWINKLING OF AN EYE

Five thousand years of the grand drama,
The main stage has been China, the Central Plains.
Each and every lifetime, reincarnating,
The roles we play—some bitter, some sweet.
Often I ask why the moon turns full,
And how far life's journey will be.
I ask where I came from,
And why the secular world is so perilous.
Heaven and earth were created by the Fa (Way)
We've been coming to this world to bond [with Him]
We've been reincarnating, awaiting the Fa,
And decreasing our karma through hardships.
At the Kalpa's end, the divine shall come,
Saving us and undoing our entanglements.
Each and every lifetime was for this wish,
We've suffered for thousands of years.
The chance can't be treated lightly,
Seized or missed—in the twinkling of an eye

WHO AM I?

Between the boundless heaven and earth, who am I?
I don't remember how many lifetimes I've been through
Amidst hardships, helpless confusion
My heart, awaiting, so weary
Weather-beaten, I shed tears at night
Until the moment I saw the Truth
Until I sought and obtained the Dafa
Which pierced the ears like thunder
I came to understand who I am
And realized I should hasten my steps on the divine path

COMPASSION

Do you know why I tell you the truth?
It's not to have you become like me
Much less do I intend to change your faith
I just want you to see through Satan's deceitful trickery
Because of compassion, I can't stand to see you
Suffer the same fate as the Red Beast
Heaven wants to destroy the Red Beast
The divine calls me to save those who dwell here

WHY DO YOU REJECT IT?

My friend, do you remember?
We are all visitors from Heaven
Over so many lives, whom have we awaited?
And what have we searched in darkness and haze?
Is the vow made before descending to this world
Still inscribed in your heart?
When facing the truth, why reject it?
Dafa disciples are not wrong
Nor is Falun Gong wrong
It's the divine ones fulfilling their promises
What people have awaited and worried over are all unfolded
Compassion is the divine's eternal state
Yet time passes in a twinkling

SEEK THE TRUTH

Both heaven and earth are vast,
Which direction do the world's people go?
Lost, they don't know the way,
The truth is the compass.
Rich or poor, all the same,
Nowhere to hide when calamity strikes.
The net is left open on one side –
Quickly seek the truth!

EVERY LIFETIME WAS FOR THIS LIFE

Reincarnating in the secular world,
People's true nature is sealed by illusion.
Dafa disciples are suffering,
But who is ruined are sentient beings.
All were lives from the heavens,
Who descended to this world to await the Fa (Way).
While staying in the human world,
Don't be deceived by the [Party's] lies.
The truth is the guiding light,
Having the power to save the world.
All lives came for the Fa,
Each and every lifetime was for this life.

HONOR PERMITS NO LOOKING BACK

Why is human life always so difficult?
Striving and vying is not happiness.
Where did we come from?
While seeking, we instead went astray.
Why are people born into this world?
No one is able to explain it clearly.
But learning [Dafa] leads me to understand it rationally,
Why does the persecution target Dafa disciples?
It's because we walk a divine-led path.
We've understood why people suffer,
We've understood clearly the destiny of life;
And the cosmos's formation and stasis.
The Party's indoctrination is no longer Truth [to us],
And the persecution can no longer confuse me.
A righteous mind leads me to walk the divine path,
And honor permits no looking back.

IT'S THE DIVINE SAVING PEOPLE

Dafa disciples are saving people
Every word is compassionate, revealing sincerity
Atheism, the evil doctrine, is deceit
The Red Tide flows to the gate of Avici Hell
People in peril are crying for help
For their knowing side wants to survive
I rescue lives by spreading the truth
It's the Divine that calls me to save people

TO RELIEVE YOUR CONCERN

Time passes just as water flows
Human life always involves melancholy
Each and every rebirth, what do we come here for?
Each and every lifetime, we've been seeking
I ask the heavens, but the heavens don't speak
I gaze at the moon, my head filled with a fog
Whom should I ask to solve the mystery?
The truth can relieve the great concern
In such a troubled time, Dafa is spread
There must be a good reason

AWAKENING

For ages, the human world has been a drama
Reincarnation and rebirth change the scene
In each lifetime, the role is different
How many desolate graves, left to the wind and rain?
I look up to the vast sky, but the sky does not speak
So many feelings of gratitude or resentment are confusing
For whom is the grand drama of life performed?
Who is my true self that has come here?
The spread of Dafa is illuminating the universe
[Dafa], the divine Gong, has awakened thousands of millions
Hardships accompany me as I ride the long chariot
Speaking the truth, I hurry to save people
The great path leads all the way to Heaven

ONLY THE TRUTH CAN SAVE

The world's morals have declined, entering late autumn
The five thousand years of civilization – withered flowers
People's hearts, no longer traditional – the world in chaos
Who can save us when calamity strikes?
At the Kalpa's end, the spread of Dafa is for a reason
The phase of decay without Dao, won't last long
Good or evil, righteous or demonic, are being divided
Divine beings hope good people can be saved
Sweet dew is spread throughout the human world
The truth, words from the divine, has filled the world
The net is left open on one side – hurry to seek it
Only the truth can save

LEARN THE TRUTH

Having experienced drifting thousands of years
Lost in the secular world, striving and vying
Amidst the alluring reality
The age-old vow was forgotten
The Dafa that all lives have awaited is slandered
Why add fuel to the fire?
Divine beings are leaving the net open on one side
The truth can undo the lock of confusion and haze
Don't continue hesitating or wasting time
Call back your true self
Walk out of the whirlpool of deceit
Learn the truth
For that is the entrustment you've awaited for ages

WE KNOW

We know that the secular world of tens of thousands of years
Is for awaiting the Buddhas and the divine ones
The last page of history has arrived
The brilliance of Truth, Compassion, Forbearance illuminates
High mountains and vast seas
The contest between good and evil unfolds, stirring the soul
The persecution only reveals Dafa disciples' noble demeanor
While suffering I still rescue sentient beings
People of the world who are lost:
You must tell right from wrong
The truth is salvation
The truth is hope
This is the heart of great compassion
A new era is unfolding, amidst grand and mighty grace

DON'T MAKE ME REGRET FOR YOU

Why do you still believe the [Party's] lies
And keep rejecting the divine ones' call?
Lives that are lost:
I sincerely feel deep regret for you
Whether having a karmic tie or not
I pray for you quietly
I hope you soon see the truth clearly
I hope you safely pass through the calamity
As long as you let your conscience break through prejudice
You will have a beautiful tomorrow
Don't wait until it is too late for remorse
Don't let the regret become an eternal regret

FOR WHOM ARE WE?

For whom are we busy day and night?
It looks like it's just for faith
Actually it is a thorough realization after understanding Truth
The persecution can only prove out evil and good
For whom did we prepare the truth [handouts] in our hands?
It looks like it's to make you see through the persecutor's slander
Which is to send people down a road of ruin, to be buried with the CCP
Once hostile towards Buddha's Law, there is no hope of salvation
Why do we ask you to see clearly the evil Party?
It's not to gain the upper hand in politics
Why does the CCP always persecute our fellow citizens?
The truth reveals how exactly the persecutor is
Everything we're doing is for your sake
No matter how evil the persecution may be
We are walking on the divine path
The world's people who fan the flames of persecution are lost lambs
Amidst the peril, the Divine called us to save people who dwell here

I SING FOR YOU

Friend, I whole-heartedly sing for you
Fifty years of lies can build a Red Wall
The bandit can eclipse the radiance of five millennia of civilization
But Truth, Compassion, Forbearance can never be touched by it
Don't believe so easily the one-voice propaganda of the Party's mouthpiece
Right or wrong must be measured with your compassion
Once you learn the truth
That will be your hope of salvation
Friend, what I sing is the truth
The Divine is evaluating each and every person
In history, sinking into depravity is all the same
What is destroyed is the corrupted dynasty
What is restored are the civil and kind
Step out of the confusion brought by the lies
Don't be buried with the Red Bandit
The truth is compassionate salvation
Learning the truth is the hope of salvation

GRASPED OR MISSED IN ONE THOUGHT

Human life is merely a hundred years
More sadness and bitterness than sweetness
When looking back, who wouldn't grieve?
A lifetime of seeking and pursuit
A lifetime of worries and grievances
How many know that everything has its cause?
It's Atheism that harms people deeply
Mankind has arrived at [the verge of] danger
The truth that saves people is right before the eyes
Striving and vying for fame and fortune
Has blindfolded people's eyes
They've forgotten the true purpose of coming to this world
This chance is the only one, [past or future]
Grasped or missed – it depends on your one thought

PAY ATTENTION

In the freezing wind I handed you the truth [leaflet]
Ignorant or muddleheaded, you acted as if you didn't see me
At the brink of disaster, lives have nowhere to go
Perhaps this [leaflet] is the hope you're awaiting
In the heat of summer I handed you the truth
The deceit made you confrontational
Don't believe the lies from the evil Party
Those are ploys to ruin people amidst peril
Dafa disciples are saving lives
In that truth [leaflet] lies the hope you've awaited so long
In each and every rebirth, the waiting in suffering has been heartbreaking
The secular world and the sea of desires are endless
All for this piece of paper that seems so ordinary!

SHOWING YOU A PATH OF HOPE

We are stopped by neither wind nor rain, all for whom?
We eat and sleep on the street, all for whom?
Standing on the sidewalk, disciples of Dafa
Leaflets in hand born of compassion and painstaking effort
It is solely to save you from the disaster
Only by knowing the truth can you see clearly the future
We don't seek anything in return
We merely wish to give you a path of hope

ALL CAME FOR THE FA

All lives came for the Fa (Way)
Awaiting the opening of Heaven's gates
The divine ones are spreading Dafa
The Red Beast makes people bad
The world's people must know
Good and Evil are being distinguished
The truth is saving people
Why don't you pay attention?
The waiting shan't be long
And what's lost will never come back

SPREADING SWEET DEW

A song with compassion spreads sweet dew
Rousing sentient beings to be saved
Born into the human world to await the Fa (Way)
Don't let lies block your journey home
The singing voice pierces the fog of confusion
Summoning true thoughts, so you may tell good from evil
Hasten to seek the truth to unlock your heart
Fulfill your vow and begin the journey home

LET REASON PREVAIL

Don't sink with the declining morals in this world
Don't trouble yourself with the illusions in human society
Earthly glories never last long
When you awaken, open the door of reason
Most lives come from Heaven above
And only because they're too lost in the mortal world
Buddha's compassion has been shown
What we've awaited is the Lord God that saves the world

HESITATE NO MORE

Reincarnating for thousands of years
In the maze people don't know their origin
One lifetime after another, dazed and confused
People live without a clear reason why
The human world, eons of years, was the divine's arrangement
Most of the lives are from Heaven above
Whom we've awaited, in the haze and confusion, is the Lord Savior
What we've longed for is the opening of Heaven's gates
The Lord Creator has long since arrived
The truth spread by Dafa disciples can clear the illusion
Seize the opportunity, formed over ages
And hesitate no more

AWAKEN

After entering the human world, a thousand autumns have passed
The cycle of birth, aging, sickness, death has never ceased
Honor, fame, fortune, and salary can't be taken along
Vying and fighting makes for pain and worry
For what have we reincarnated many times and places?
One often asks oneself what the cause is
Break through the lies and seek the truth
Dafa can dissolve the worries in one's heart

THE VOW MADE TO THE DIVINE SHALL BE FULFILLED

The five millennia of civilization is the script
The thousands of miles of mountains and rivers is the great stage
The inhabitants of China, the Central Country, perform the grand drama
The divine-given culture was from the heavens above
In glorious times, modes of thought were shaped
In prosperous days, the divine ones showed their splendor
The creation of the human world was to pave a way back to the heavens
We've been longing for the divine ones' return
The Divine calls us to wake up quickly
The way back to the heavens has unfolded
The Fa (Way) that saves people has been widely spread
Old notions are all obstacles
Have you recalled your vow?
The vow made to the Divine shall be fulfilled quickly
Learn the truth to open the lock in your heart
Time never waits!

THE TRUTH IS SPREADING

Please treasure this predestined bond
In the truth lies your age-old hope
At the moment of danger and calamity, everyone is making a choice –
To be eliminated or to return to kindness
Perhaps we really share a karmic tie
Compassion won't let me leave you in danger
Long years can bury one's memory with dust
People forget who they are,
Where their true home is,
And when they came to the human world
Learning the truth can dispel the haze and fog
What lives awaited and worried over has all arrived
The Divine ones' vows are being fulfilled

THE TRUTH IS THE GUIDING LIGHT

The billowing secular dust confuses beings
Amidst fame, fortune, and emotion everyone fights
What's gained by a lifetime of struggle can't be carried forth
Adding fuel to the fire entraps oneself
Most lives are reincarnations of divine beings
Descended to this world to await the Fa (Way)
Divine pledges are being fulfilled
Learn the truth about Falun Gong

AWAITING THE FA

Each rebirth and every lifetime, all in reincarnation
Flowers withering and blooming, one lifetime after another
In the blink of an eye, black hair turns gray
Striving and vying leaves one empty-handed
Fame, fortune, emotion and affection are all in vain
Yet everyone has fought over them since ancient times
Human life is like a drama
Foolish or mad, one lives out the acts as if real
Both you and I are beings from Heaven above
We descended to be human and await the Fa (Way)
Dafa disciples have been spreading the truth
And the truth can open the way to divinity

ONE'S OWN CHOICE

The years rush by like a great river
What were the ages of reincarnation for
Involuntarily drifting with the current
Always a sense in life of seeking
Dafa has spread to the five continents
Learning the truth can dissolve thousands of worries
Good or evil, Righteous or demonic – it's one's own choice
The chance of ages will not be here for long

NEVER LOSE COURSE

My friend, why are you in such a hurry?
This flyer concerns life and death
Don't be dominated by the lies
There's no harm in calmly learning a bit of the truth
Human life is only a passing act in the great drama of history
Fame, fortune, emotion, and hate can't be brought to Heaven
What's immersed and grows in attachments are worries that wrench the gut
Why have we human flesh in this lifetime?
The Dafa that all have awaited is spreading widely in the world
Only learning the truth can make you not confused

WHO CAN GAIN IT?

Hours or days, how long will a human life last?
Always busy, more worries than joys
Seeking to and fro, where is the way?
When troubled, one gets drunk and sings
The Red Beast from the West brought chaos to China
The world's morals fall like a landslide
Dafa's broad spread saves sentient beings
Learn the truth to break through the fallacies
Distinguishing right from wrong is the hope
Holding on to delusions leaves one to spiral downward
Don't miss the chance of eons
Fulfill the vow that brought you to this world

KNOW GOOD FROM EVIL

The great drama of thousands of years is like a dream
Don't be too worried about the plot
Where shall you go when the music stops and show's over?
Hurry to seek the truth and end the confusion
The Dafa that saves people is spreading widely
The lies of the Red Beast are again crazed
Learn the truth and distinguish good from evil
The dark clouds will disperse, revealing an auspicious sky

CALMLY TAKE A LOOK

The chaos in the world, like a teetering building
Disaster approaches and people don't know to worry
Shaking heads and waving hands, rejecting the truth
Good words in earnest don't make them reconsider
We ask for nothing in return and have no pursuit
It's to save you once the disaster arrives
Don't forget why you came to this world
There are reasons for ages of reincarnation
Life is not about emotion and hatred
Quiet your mind, and take a look
The Fa (Way) that all beings have awaited has arrived
The truth will end your confusion and worry

WHICH SIDE TO CHOOSE

Reincarnation and rebirth in the human world
Waiting in pain for the divine to save us back to the heavens
All know the divine shall come at the Kalpa's end
Don't turn away when you see the truth
In China, the Central Plains, all know that the Red Party is evil
One shouldn't have helped the wicked and added more ordeals
The divine ones come to save, accompanied by interference
It's to see which side the world's people will choose

THE GUIDING LIGHT

Most lives are from the heavens
Having no choice, but to be sealed off in the maze
Unable to recall the grand wish before descending to the world
They fight and vie for money and material wealth
A lifetime's accumulations can't be carried along
Fighting and vying results in empty-handedness
The dust of the Kalpa's end has settled
The catastrophe is at hand, the world's people in delusion
They confuse good and evil, angering the divine
Only Dafa disciples are saving people
Knowing the truth can save your life
Only the truth is the guiding light

THERE'S HOPE

How many winds and rains have occurred?
And how many oceans and fields have changed places over the ages?
Time passes by like a river, past events only feed the dream
Reincarnating over the millennia, whom have you been awaiting?
And where is the true purpose of life?
Struggling all the way, body and mind were both injured
Is the vow made before descending to this world completely forgotten?
Most sentient beings are visitors from the heavens above
With no way back to the heavens, who could help?
Forming the world and all creation, the Divine sets the cosmic rules
At Kalpa's end, the Divine will save good people back to the heavens
The Dafa that frees people is now being spread
Learn the truth to clear the conspicuous mist

BACK TO HEAVEN'S GATES

Lives from above are here to be mortal beings
Once entering the maze, it's easy to sink into depravity
Birth, aging, sickness, and death are earthly miseries
The burden of a human life is really heavy
It was the Lord God who made the world and all creation
The mortal world was created to save sentient beings,
Only because suffering can clear up sins
Then one may obtain Dafa and return to Heaven's gates

TO THE WORLD'S PEOPLE

You entered the mortal world, wearing human flesh
Thousands of years of reincarnation was to await the Lord God
You waited painfully for the sacred bond, your will unwavering
Quietly watching the troubled world and the Red Tide fading
The righteous Fa (Way) began to spread, and evil stirred up dust
Lies confused the mind, making it hard to enter the door [of Dafa]
Compassionate salvation is the truth
Divine ones have been turning the Falun

RETURNING TO HEAVEN, THE OTHER SHORE

The waiting of centuries
The longing of Millennia
Divine beings have come to the human world
Sentient beings follow them with joy
Spreading the Fa (Way), saving people
The lies of the Red Beast are being dispersed
The truth dispels the confusion and fog
Be saved and escape the catastrophe
Having the intention to practice Dafa
Will allow you to return to Heaven, the other shore

SONGS OF THE TOUR

Facing wind and dust all the way, singing all along
We assist Master's Fa-rectification riding long distances
The righteous thoughts can save sentient beings
High-spirited singing sends shock waves, causing clouds to surge
Facing wind and dust all the way, singing all along
Crossing great lakes and passing high slopes
East, West, South, and North, we spread sweet dew
We carry the Truth, spreading it far and wide
Facing wind and dust all the way, singing all along
Merry singing, graceful dancing, and ancient orchestral instruments
When the great curtain goes up, it is a heavenly realm
Divine beings help us to perform, dancing and singing

LEADING TO A NEW CENTURY

Creating the world and opening the sky to perform the grand drama
Sun and Moon of the Nine Heavens are the backdrop
Why is there a catastrophe after each act?
It's to replace the world, and to change the sky and land
The sky and earth went through a long duration, and the righteous atmosphere was lost
After creation, stasis, and decay, the destruction is at hand
Dafa can save sentient beings
The truth opens the door to a new century

THE ONLY HOPE

Eons of years was the formation
Five millennia was the splendor and turmoil
History has ceased unfolding
For it was built upon a foundation of creation and extinction
It is not without hope
The Lord Creator hasn't forgotten the world's people
But you must learn the truth in the maze
Dafa disciples are the sole hope for people's salvation

WHAT'S YOUR YEARNING?

Emotion is a net: the more one struggles, the more it tightens
Fame and gain tie people up throughout their lives
Hurt so deeply amidst attachments
What is man's true yearning?
Life isn't meant for competing and vying
Divine ones are fending off danger and disaster
This life is to meet the Lord Creator
It is what you've sought each rebirth and every lifetime

CALLED BY THE DIVINE TO SPREAD TRUTH

Don't wait until the earth capsizes and sinks
Don't let the plague find your door
As the world's morality declines, don't feed the fire
The savable must be those who still have a conscience
The divine hasn't forgotten the world's people
Don't believe the lies of the persecution's mouthpiece
It's the Divine who called Dafa disciples to spread the truth

STRAIGHTENING OUT

Don't put so much trust in those lying mouthpieces,
Every persecution began by inciting hatred.
All know the Red Party is a villain
Yet the blood of 80 million innocents hasn't
Awakened you and straightened out your thinking
Don't live a depraved and worthless life immersed in the Party's culture
Don't get stirred up when they fan the flames of persecution
Rationally learn the truth
The facts will stun your heart and shock your soul

THE DIVINE CALLS ME TO HURRY FOR YOU

Why do I ask you to learn the truth?
Most people are from Heaven above
To return to Heaven is your wish
The Fa vessel that saves the world has set sail
Don't miss what you've awaited for millennia
The lies are covering up the truth to confuse you
Before the calamity strikes I must let you know
It's the world's people that are the sacrificial lambs
No matter how much I suffer, I am on the divine path
It's the Divine that calls me to hurry for you

REGRET WON'T HELP

A life does not have just one lifetime
Each and every lifetime, one is acting
Clinging to the plots of the play
From one place to another, we passed through centuries
The Red Dynasty has brought chaos to the world
Fallacy has become doctrine
The lies have been deceiving people
People's helping the evil has defied Heaven's will
The net is open on one side
Those who cling to the deceit will be abandoned by the divine
To stay or to go is decided by oneself
The final hour is at hand
Each and every lifetime, one awaited the divine
If one misses it, regret won't be help of any kind

GIVING YOU THE TRUTH

Thousands of Lords and myriad of Buddhas descended to this world
Assisting Master to save the world's people
Dafa spreads far and wide around the world
Forming karmic ties, regardless of rich or poor
People practice compassion
And the evil Party hates it
Suppressions have been frequent
Deceptive words have covered the sky
It's hard for sentient beings to distinguish
Here we give you the truth

FULFILLING THE VOW

Before descending to the world, we promised each other
Whoever obtained the Fa (Way) first should find the other
I give you the truth, but why do you reject it?
How much do you know of Falun Buddha Law?
Don't foolishly follow the lies of persecution
The truth is the treasure that brings you salvation
I am fulfilling the vow
Saving people before catastrophe, racing against the clock

THE PURPOSE OF LIFE

The long river of history, thousands of waves
The hundreds of dynasties, each with different cultural relics
How many were the great ones who stirred the wind and clouds?
A mound of earth [left behind], accompanying the hero
When shall the reincarnation and rebirth end?
Why is the vast sky so grand?
Human lives passed through many places, to await the Fa (Way)
Obtain the Fa and return to the heavens above

WHAT'S THE MEANING OF LIFE?

A hundred years of human life, for whom so busy?
Fame, fortune, and feelings toward family arouse deep anxiety
When the music stops and the drama is over, who am I?
Heaven speaks not, leaving us confused
Dafa is spreading all around you
Learn the truth to guide your lost course
We awaken people so they can distinguish good from evil
And find their true selves to return to the heavens

LONGING

The full moon hangs over the sky
The land, in silvery light, is all quiet
The scene makes me wonder
Ages ago, where was I?
For what did I come to this world?
The sages said we came from the heavens
And the divine would take us home
I believe that is true
For my heart has been longing for this

BEFORE YOUR EYES

Roaming about the world for centuries
From one place to another, reincarnating, never a break
Experiencing lands and oceans changing places over the ages
Seeking the Righteous Dao
Now the truth is right before your eyes

WHO CAN TELL ME?

Who can tell me
What is the meaning of life?
Busy a hundred years for fame, emotion, fortune
Then suddenly sickness, old age, emptiness
While confused, I heard a song
Divine ones have come to this world
Learn the truth and one can be saved!

THE SONG IN MY HEART

I sing a song from my heart
What's the purpose of human life?
With too many attachments and too much sense of loss
Tomorrow I may repeat the same mistake
The Holy One of legend has arrived
What is his name?
I want to ask Him the meaning of life
I want to find my true self
I want to follow His guiding light
I want for Him to hear my song

THE PATH TO HEAVEN

The world's people are mostly deities from Heaven
Descended to this world to await the golden scripture
But because the mortal world is too perilous
They fell into the abyss, pursuing fame and fortune
Originally, with whom did you sign the pledge?
Your family in the heavenly kingdom is so concerned
Fame, fortune, emotion, and enmity – all end up empty
Hasten to seek the truth, the path to Heaven

HOW HARD TO SAVE YOU

The divine path leads to Heaven's gates
How many people can recognize it?
Lies obscured the eyes
People don't believe the divine has come
Eighty million graves, innocent souls
Five millennia of civilization set on fire
Why don't you ask yourself?
The divine is turning the Falun
Dafa disciples shed blood on the dust –
It is for the sake of sentient beings
How hard it is to save you

SPREADING TRUE WORDS

Since the creation of the Three Realms, 200 million years have passed
The heaven and earth went through a long duration, and the years are hard to count
Oceans and fields often replaced one another
Every dynasty assumed a new look
The creation of the human world was to pave a road to Heaven
Yet demons ruin the human world, one disaster after another
The morals of the world are corrupted, but Dafa spreads here
It's to save the cosmos before the Kalpa's end
All lives are awaiting the divine for salvation
Dafa disciples are spreading true words

SEARCHING

I've traveled throughout the world
My restless heart is still searching –
Where is the origin of life?
Why do people seem to be acting in a play?
I want to find the true meaning of life
Human beings are by no means made for fame and fortune
As long as we retain kindness and conscience
The divine will not forsake us

RESCUING YOU BACK TO HEAVEN

Faced with the truth, why turn away?
It's not to convert you from the deity you believe in
Much less to make you to become like me –
That depends on whether you have such a karmic tie
Amidst danger, I save people, because of my vow from before
You begged the divine to rescue you back to Heaven
Yet now you are so lost that you reject the call
The path Dafa disciples show you won't lead you astray, for sure

CALLING OUT TO YOU BEFORE THE DISASTER

It's not for anything in return
It's not to make you religious
Still less is it for power and money
The truth is what you didn't foresee
I'm calling out to you before the disaster
Listen to me speak the truth
And Satan won't smile sinisterly at you anymore

WHAT IS THE MEANING OF LIFE?

You once searched long and hard
When happy, you got carried away
When troubled, you complained to Heaven and Earth
When busy, you have no control over yourself
Half your life is exhausted over fame and fortune
There is a sense you've been waiting for someone
Then quickly it's obscured by worldly concerns
What is the meaning of life?
The truth can unlock one's memory

HAVE YOU FORGOTTEN YOUR VOWS?

The divine asked me to sing the truth
We walk a divine-guided path
Though people know the world's perils are growing
They unwittingly add fuel to the fire
Have you forgotten the vow made at the time of creation?
That is your hope of returning home

REMOVE YOUR RUST

Don't think that I'm asking you to rescue me
Don't let the Red Devil's lies keep controlling you
Amidst the peril, I just want you to know the truth
And hope that the divine will protect you
It's not about asking you to rescue me
Much less am I trying to sway you
I just want to tell you: what people
have awaited has already arrived in this world
The truth can remove the rust from people's minds

THE HOPE OF RETURNING HOME

I stroll along the mountain ridge
The starry sky is high, far and vast
In the night sky, someone is singing
Reincarnation and rebirth, thousands of times
People all come from the heavens
Why descend to this world, have you forgotten?
The Lord Creator hasn't delayed
[In bringing salvation at the Kalpa's end]
The singing voice comes from the universe
Its melody echoes throughout heaven 'n earth

THE SECULAR WORLD IS LIKE THE SEA

The secular world is like a sea between boundless sky and earth
Human life is like a small boat floating in the vast ocean
Amidst the waves, people don't know how perilous the human world is
Between the human world and beyond, there's a wall
So many waves and reefs await you
Only the truth can help you return home

SOBERING UP

How long does human life last?
Singing happily and tasting fine wines
Unaware that the catastrophe is approaching
The world's people are still bustling about
Birth and old age are impermanent
The truth is right beside you
The Holy King has come to the world
If [the chance is] missed, the regret will be heartbreaking

AWAITING BUDDHA'S SALVATION

The calamity has come
People don't realize it
It's not too late to learn the truth –
The Red Tide arose to bring chaos to the world
Wipe off the Red Beast's mark
And you will be protected by the divine
Awaiting the Buddha's salvation

TALKING OF KARMIC BONDS

In the vast sea of people, it's hard to meet
A smile encountered by chance is from a karmic bond
Quiet down your mind and hear the truth
You've waited millennia for these words
The saving Dafa is spreading in the world
Each word of the heavenly secrets is true

THE TRUTH

Can you still unlock your memory?
Is the vow made before coming to this world still there?
Over the reincarnations, we were all awaiting the divine
Divine ones have long since come, only it's been concealed
The world's people are all busy with fame and fortune
Believers of CCP lies even worship the Red Beast
The truth will open up your memory
And you'll understand why there are so many disasters in the world
As well as why Dafa disciples want to spread the truth
After awakening, you will find yourself and escape the elimination

TRANSLATOR'S NOTES

¹The "he" in this poem is in reference to former CCP general secretary Jiang.

²See note 1 above.

³Central to traditional Chinese culture, the concept of being "filial" (xiào 孝) involves unfailing devotion towards one's parents, to whom one is indebted from birth.

⁴A Chinese term used for unprincipled people who will stoop to work for the Party for even a nominal fee, such as by posting pro-Party statements in online forums.

⁵Referring to withdrawal from the three communist organizations typically joined by Chinese citizens, i.e., the CCP, the Chinese Communist Youth League, and the CCP Young Pioneers.

(Hong Yin III, English translation. First published on January 7, 2012 and last updated on February 14, 2012.)